

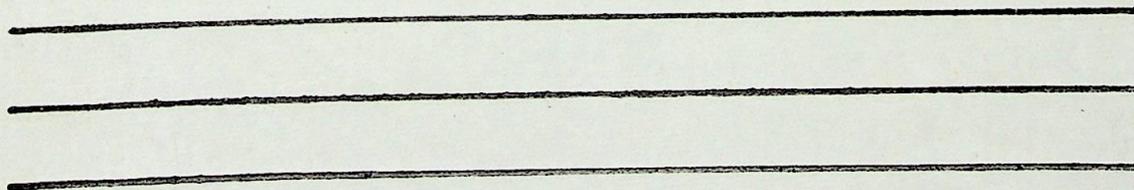
Зичаке

Экспедиция
графика

Этно-
1979

17 сибиряков

Галка
для БУМАГ



№ 2.

Объём при
покупке.

① Погребение, которое состоялось
10 мая 1979 г. в с. Чукурлы,
Исторического р-на.

В домашней связи пойдешь разговор о похоронах человека в возрасте 32 лет. Будучи свидетелем домашних похорон могу сообщить следующее: у меня это обычай. В какой-то мере совпадает с молдавскими обычаями. Сразу после того, как человек умер его должны мыть и чистить, одеть в новую одежду и похоронить с помощью церкви, чтоб он прочитал "прохорун".

Яма копается в кладбище там где погребены родные усопшего. Когда тело усопшего выносят из дома даются поминки. Тело усопшего провожают в Бельмешеве

2) суги знаме с музвкою,
по темне присуствоване чариста
2- мушени, 2 пемцины. По
дорони с крабине дайте оу
поми, возе когоруча брочаюте
копейке. Впереди проедши
им несколько человек, которые
ишли сь иконы, поше их
несли крест и подсвечник.
Перед тем как войти в краб-
бине доване поми. Перед
тем как предать тело рше
судийтерь церкви освещает яму.
После этого отец дайт поми
("покурь"), курица и лепух.
Тем кто юнал яму дайте
помины. Люди приглашаются
на праздник.

Выводы: Покуване обично
амоу жби терев, иня ввуд

3)

по
суд
В
ре
сн
в
во
вс
I.
пр
св
ре
м
сн
сб
по
II.
де
не
на

③

попробовали в с. Кургузеве, могу
угрозишь средним же шее.

Вообще в том селе сохранились
ремесленные традиции, довольно
сильны. Во первых люди верят
в то что, появление птицы (кукуруза)
воет собак и пение курицы пред-
вещает что в семье будет смерть.

I. Травильный признак который
предвещает смерть по угминению
цвета коню в пестрой, потеря
речи, человек ~~перев~~ поворачивается
лицом в стену, разговаривая
никто его не понимает, завет
себе людей, в какой судьбе
пошел сам просит своего.

II. После чего он отдает душу
делаются необходимые приготв-
ления, в комнате где будет
находиться покойник. После этого

4 покойник курит 4 человека.

и им даются поминки: рубашка, похотище, хлебешок и пиво. Над дверь ставится похотище, которая означает что в доме находится покойник.

III. После этого тело покойника одевается в оденур и его ставят на стол. Возле него ставится похотище и 1 свечка, которая горит 3 дня. - Вызывается священник церкви, который читает "проколу".

IV. Вечером покойник поминает по обычаю поминки морями. Дети организуют разные игры.

V. Родные не участвуют в приговоре, панихиде и похотище.

VI. Утром кончается 4 поминки. И это все что им показывают

5

(5)

хозяйка дома.

VIII. Перед тем, как проводить в последний путь, усобицу сожигает червца чинает, сторобн?

Перед тем как выехать сего из дома перед порога скрывается все предметы, которые должны быть отаны в виде похиты. По дороге даются те же похиты.

Возле порога прощаются похиты.

IX. Возле ворот кладбища скрывается ковер, который обозначает дорогу покойного в рай.

X. В некоторых случаях похитыский относится в червцу. Возле алты служитель червца овещает ему и сего покойного. После сего сего предается земле даются похиты, петух, курица, "похиты".

⑥ XI. После этого море пригна-
шается на праздник, где они
пробывают семь. Праздник
длится на 3, 9, 40 дней, 6 мес.,
1 год.

⑦ XII. Истеревая ели в севе похо-
роны проходит по новене
стие, а умяя по такое се
емент лето. Случаются су
коркозов, умяя, конкушты
хорошится без сунителя черны,
но при то даются полины,
как при модель похороны.

Борение

Опрощение

(7)

Температура мант

Две мант

Скова, скова, майк, майкунца
 скова ме чий веде гийкунца
 Кому ведем сара гжеки ланга апришес
 Или парта гикит.
 Дар ге-аму кунд ой веки
 гийкит мант ц'ой гжи
 Ге мата му ге-ой май веде
 Скова, скова майк скова
 Скова майк ме май суне
 Ворба ме ге-о ситэкишес
 Дескуп мант о'оки ме кунца
 Или веи ворди му гийкунца.
 Суне мант ге-ай гийкит
 Ко че гунур сарен-сарт
 Гийкит му се май ситсаре
 Скова мант ме му ге ду ви шеру
 гийкит
 Чиде вийтун му абурешес ме
 сарен му гжекише.
 Ко сале поаситр му ц'а-а илжун
 ц'о-ай оме гиа май бунд гие
 3 севитур ме 4 кире
 Чиде ге-ай гунд ге еллит
 Или гирепур ге гитет.

Два шепелятого морского человека

8

скоант мэй Василе змерек на грац
 ии скурт на везе.
 скоант грацр мамей грацку маре
 хз а крезут майка кз о из-чб грац
 глумт ку музик, гар ту ай грацку
 ку крине ии шмурь
 скоант мэй Василе скоант
 скоант грацр мамей гроаре ии гроаре
 Глумт ай врум из виморитов май таре.
 Гле-ай уекат гле ии гроаре
 скоант мэй Василе ии уид-те ии
 мур на грацку ии геме маре
 скоант ии слуе-ле ии каре ии кубий
 скоант гроаре мамей ии гроаре
 ии слуе-ле ии каре ии гурере та
 чь-а гост сета ерь а иишка
 хз иие иишк ку ии-ай слуе
 скоант ии гле ии гле на каи ле каре
 хз о ламб
 а иишк ку чь-а иишк
 чь-ай аие аиша май дум гост иишк
 ии гост гурере
 скоант грацр мамей скоант
 ии уид-те на гурере ии
 гурере ле каре о ламб.

9

9

Дне масенского ребенка

Скоант, скоант марушик граа мамей
Скоант пхорик микитик
Кс ан крзунт кс вон авз микс ге
на бине

Дар ту мх мамь ка не-о стринт
Мх
Мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх

Скоант, скоант граа мамей
Скоант, скоант хурудашуре.
Сх вий мхкар мхмх мх мх мх мх
Мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх
Скоант мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх

Мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх
Мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх
Дар ту ге мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх

Скоант, скоант мх мх мамей
Скоант мх
Мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх

Кс мх
Мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх
Скоант мх
Кс мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх

Дар ту мх
Мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх
Дне каре мх мх мх мх мх мх мх мх мх мх

70 Обычи при похоронах неспе-
циального молодого человека. 71

В семье если умирает молодой человек, то все обычи повторяются, но на чужь парня вставляется бюджет. Жениха и он обзывается серией лейтей. Девушка тоже одевается в платье невесты и венки. Удобного или удобную посещают в большинстве похоронь сера. Вечером организуется различные игры о которых говори выше. Так же зовут ступителе сера, чтобы все звать "проходух". Как похоронь тоже даются те 24 пона. При похоронь удобного а так же когда его провожают в похоронь иль вое иль нахоритсь все время похоронь.

71

Похороны проводятся с музыкой,
но при этом находится сундук
черкви, который освещает икру.
В некоторых случаях когда угод-
ливый или башко от черкве его
беро по дороге в кладбище жало-
сит в черкви. Праздник дается
в память угодливого на 3, 9, 40 дней,
в мес., 1 год. . . Когда умирает
дети, то дается только 12 по-
мшо.

Материал был взят от
букур Марии Николаевны,
рожденная в 1941 г.

Бригадский р-н,
с. Балтисинетъ

Обычи при погребении.

Гароваривая со мною
мистерьями сего мне появилось
возможность записать следующее
материал по погребению в дан-
ной сел. Тут люди не верят
в разное религиозные пред-
расудки. Например, воет собак,
иные курицы, а также появились
на крыше "кукувья" не счита-
ется это признаки появления
покошика в домашней зоне.
Такие признаки приближаю-
тся к селам селами одинаковые:
мертвый веш того, потеря рети
как сразу появляются эти

13

признаки становится ясно,
что человек упрям. Некоторых
случаях большой повароги-
вается лицом к стене и паро-
варивает бужури с плиты окру-
жающей. Если в комнате где на-
ходится божной и находится се-
рви человек таршено дельного,
тут такого вырывает, чтобы посто-
вить свечку, когда божной будет
отдавать душу. После того сусоми-
го купают ч человека. Там же
морем далося помши: рубашка,
порошечке, мыло и чрешинок. Потом
того покомного одевают, иези
в "каму маре" до того времени,
когда пришеет чред. Тогда шет
чредо того ставет на стол,
а под того - ч подушки. После
того, того покомного не переменить

В "касу маре" над дверью дома
 завязывает похотение, белое, что
 указывает о ланомне покойного
 в доме. После чего привержи гроб, те
 ч. человека, которые утвари покойно-
 го переносят тело в гроб, но до этого
 дно гроба затекает с сном, а
 сверху крышка матерчатом. В гроб
 ставляют подушку наполовинной
 стружкой. Убожно поминают родные,
 близкие, соседи. Когда входит в дом
 не здоровится. Вечером собираются
 боковые народа, ограждаются ражики
 шры, но похотению сохраняется
 теленна. Яму копают ч. человека.
 Чло 3 дня близится к кассу
 все приготавливается для похороны.
 Перед тем, как вынести тело
 из дома, зовут сунитере черови
 где то птады он держит леобходн-

15

еще религиозные обряды. После
этого перед порогом дома ставят
помины: подушки, орехи...

Только после этого из дома выно-
сят это порочного полами вне-
ред. Шесть людей идут убоимого
по рукам до ямки. Тервеем идет
тот кто шьет крем, после него тот
кто шьет свещник, кориву. Корива
уготавливается из шипшицы и рисом.
Кориву люди кушают только на
крайнице. За празднике сначала
дают всем кориву, а потом
оставшие яства. Двое людей
идут "поручик". На них навя-
зывают по 1 пороченце, кото-
рый дается потом как помины.
Между ними 2 порочны идут
тот убоимого. По дороге к край-
нице даруются 12 помины.

возле корота ставят солодки.

Когда доходит до карбона перед тем, как войти туда ставят кофе. Возле яны находится сушитель черны, который освещает яму. После это тело сушат в яму. Потом даются помиды.

Тем кто конат яму даю помиды по 1 курицы и 1 рубашка. Тем кто илс таме 1 рубашка, сахар и свеклу. Карати тут илсуда в 2 размеров: маленькше и большше. После этого людей зовут на праздник, который повторяется по 3, 8, 40 дней, в мичов, 1 год. После пообедемне в вечеро поедут на карбонне кораб 18 из близник.

Материал был дан нам в по-
ловит ологе Дмитриевне, пом.
дешая 1 19082.

17

Травяные призраки которые
указывают о смерти Бьян саф-
ваивы ввине. В некоторых
случае он терит дар речи.
Часто он вырывает определенную
лицо разговаривать, или других
выскажет из комнаты. Иногда
он сам просит свечку. Сразу
как умер вырывается в человека
где мынаше. В комнате где
будет находится убитый
фрагмент все необходимо:
поднимается, закрывается дурако.
Над дверью закрывается Бьян
перобиев, где укажите кто кто
то умер. Вода в котором Бьян
исчужал убитый выливается
подальше где шово не хорит,
несуда в котором Бьян мынаше
переворачивается дурак вверх и

18

оставляется 3 дня, пока тело
убойного не упродается земле.

Убойному повреждается подберодок,
закрываются глаза. Тем кто
испуганы даются помидоры:

рубашку или перчатки, рубашка
и шило. Пока готовят гроб

убойного ставят на стол, под
него - ковер и 3-4 подушки (за-

висит от его высоты). После
того са пришеши гроб, кото-

рый делают в коже быка,
те 4 человека, которые шилом

переносят в гроб. В гроб
застилается шило, подушка и

шило, ковер. или первый ма-
териал. Гробе делают в черном

материале. В руках убойного
ставятся 3 свечи (масляные)

которые не горят. Возле го-

19

(19)

ловы ставим свечник, в
котором находится свеча, та-
берку в котором ставится копей-
ки. Поклонного поминают родные,
бабушки, соседи. Вечером обычно
люди собираются на "привет",
Принесенные не здоровятся.
Здесь обращается крн. собра-
няется пишиша. Поклонного оставя-
ют тогда в одиночестве, если
много лет. Сразу как человек
отдает душу начинаются пово-
роныные приготовления для по-
ребения, где праздник. Готовится
хлеб, корог. Мать, отец, сестра,
брат не участвуют в пригото-
влении. Но 2 дня поминают
кочань аму. Яму копийот и
человека. Самый близкий к
родных показывает всемо.

20

21

Ему кажется возле родных
(мама, отец, брат). Сразу как
начинают конатъ ему говорятъ
что покойный меньше знает
много. Например если иная ве-
лье много, оно тако жеугодно.

Но в день проводится поже-
бение. Выводимся стужиметь
церкви. Потом разделяется все
что должно быть для похорон,
ковры, подушки, орбел. Покой-
ного выносят с погони вперед.
Вперед выносятся убогие, а по-
том идут те которые содержат
от похорон. Что то остается
горе и широкое похоронное
(похоронка), нахоронивший над
дверью, похоронит в комнате
где похоронятся убогий. Того-
веще стовы для праздника.

(21)

Когда идут по дорожке, первый
идет тот кто носит крем, потом
тот кто носит суримшик, который
делается по 1 порции, потом тот
кто носит „Кориву“. „Кориву“
готовят из шешшвы, рис. Ста-
вится в тарелке, называемой
„жасан“. Потом идут 2 человека
которые носят „подушки“, которые
делаются по 1 порции как помид.
Похойного носят 6 человек. Как
помид делаются 12-24 подушки. Варе
попередо ставится чашечки, 1 пох-
тенье, 1 локат и 1 свеча (чтобы
имел воду на тот свет). В
некоторых случаях убогого носят
в червь. Когда его выносят
из черви опять делается свеч
жизно. Варе востом крабшиза
дается опять помид, чтобы де-

22

каль покойному дарю. Дается
ковер... На яму полагается и
супница черная. Он освещает
яму, покойного, а потом его
спускают в яму. Потом дается
пемми курицу и рубашку там
кто солом яму. Там в черово
которые носки удобного дается
по 1 рубашке, 1 лоточник, 1 ковер,
1 свеча. Потом всех пригласи-
вают на праздник. На
~~праздник~~ погребения носки и так
называемый "тояг", и держится
дома в черово. В тот час когда
чловек умер, его черово 5-10
мин. в черово в черово. На
праздник проводится "комелу"
а потом все пригласит. Праздник
держится на 3, 9, 40 дней, 1 год.

23

Материал для книги об Олимпийских
заветеринах Керреловича, рожденном
в 1918г.

Описание

Два мушкетера

Сколько, сколько мои борбата,
 Ого ко амыу трэлю, пел аперу гогели
 Дар амыу ту а'ай а'ай
 Уи урел де гел ау те аи уимат.
 Ого сколько ми се го локар ги срам
 Ого ко амыу трэлю гаре мурде не гогели
 Уи де беме и белвнраи
 Ого дар амыу маре геме
 Ко го ау а'ай елине и мурде
 Ого амыу ко гогел де го-а гогел гогели саз сете
 Сколко ми гит-те белвнраи ко е варт
 Уи гогели урел е де кодо.
 Гит-те де мурде леме аи урел го
 Ого, ко а кодо ау го-а а'ай
 Го-ай аме ате май буре
 Гурде сарел ау мурде
 Уи белвнраи ау обрешене
 Сколко ми гит-те ми мур
 Ого, сколько ми-и вера мурде иле
 Ого, ми го-е локар лор гогели
 Ко де аур мурде ау май ар геме-а
 Сколко, мои борбата сколько - обрешене

24

Кемперу о граде Александрии.

Своя, своя гнила маней
 Оз своя граде маней выпересторе
 Оз на авер а вузт с выпересторе ман таге
 Те ай ухот де не мноре
 Своя ми сине на таге те ай гнуз
 Поате ж-ам грешит ией су рева
 Ай грей грешит ерв висестит
 Сине гнила маней таге те таге
 Оз на мре мане лва ай ман гнуз
 Оз на гнире мане с айта мнот де на гнире
 Дар ту на камь на не о снмис
 Своя ми гнот-те са гноте гни мур
 На не таге те ман лвинг
 Своя граде маней ми гнот-те гнире де гнире
 На те гнире ми мну мнот
 Мнот де мноре
 Оз на гнире мане с те гнире мнот
 Дар ту гни гнире ми мнот
 Своя ми гнот-те на мнот мнот
 На а та е мнот мнот
 Гнире гни 4 совенурь ми мнот
 Гнире мнот мнот мнот
 Ми мнот мнот мнот
 Ж'ай гни ми мнот гнире
 Своя мнот маней мнот